



CSÁTALJAI HÍREK

Csátalja Község Önkormányzatának Lapja

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

BURSA HUNGARICA

Csátalja Község Önkormányzata a 2006. évre ezennel meghirdeti a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíj-pályázatot Felsőoktatási hallgatók valamint a felsőoktatási tanulmányokat kezdeni kívánó fiatalok számára.

A pályázatot a Polgármesteri Hivatalban írásban, a pályázó által aláírva egy példányban kell benyújtani.

A pályázat benyújtási határideje: 2005 október 31.

A pályázók pályázatukat pályázati úrlapon kötelesek benyújtani.

A pályázati űrlap átvehető a Polgármesteri Hivatalban, ahol az érdeklődők számára a pályázati feltételekről bővebben tájékoztatást is nyújtunk.

TÁJÉKOZTATÁS

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy jogszabályváltozás következtében lehetőség nyílt arra, hogy a Felső-Bácskai Hulladékgazdálkodási Kft. az alapszolgáltatáson felüli többelhulladékot a szolgáltató emblémájával ellátott zsákban elszállítja. A zsákok a lakosság számára a Polgármesteri Hivatalban 181.-Ft/ db egységáron megvásárolhatók.

Gallóné Petike Éva
jegyző

HIRDETMÉNY

A Nemzeti Földalapkezelő Szervezet Bács-Kiskun Megyei Területi Irodája az alábbiakban közzéteszi a Magyar Állam tulajdonában lévő, a Nemzeti Földalapkezelő Szervezet vagyongazdálkodásába tartozó, jelenleg földhasználó nélküli,

Csátalja külterületén

található termőingatlanok jegyzékét, melyekre

Ideiglenes földhasználati engedély adható.

Az ideiglenes földhasználat nem jelent haszonbérleti jogviszonyt, de jogcímet biztosít a termőföld használatára. A földhasználati engedély, művelési ág változtatásra, évelő kultúra telepítésére, valamint a termőföldingatlanon épület elhelyezésére nem jogosít. Az engedély erdő művelési ágat kivéve, bármely művelési ágra kiadható. A 2006-os gazdasági évben a földhasználati díj várhatóan 600-700 Ft/Ak/év lesz.

Az ideiglenes földhasználati engedély megadására irányuló eljárás írásbeli kérelemre indul, melyet az NFA Bács-Kiskun Megyei Területi Irodához kell benyújtani.

A kérelemnek tartalmaznia kell a kérelmező adatait (*név, lakhely vagy telephely, telefonszám*), valamint a hasznosítani kívánt földrészek pontos megnevezését (*település, helyrajzi szám, művelési ág, területnagyság*).

Az ideiglenes földhasználatlaltal és a terület elhelyezkedésével kapcsolatos információ a területi irodánál hivatali időben, személyesen vagy telefonon a lenti elérhetőségek bármelyikén illetve a területileg illetékes falugazdásznál és az önkormányzatoknál kérhető.

Település	Hrsz	Hrsz alát.	Th. Száml.	Th. Nev.	Földrészlet terület (ha)	Alrészlet		
						jele	művelési ága	területe
Csátalja / k.	302	20	1	1	2,0367	.	Szántó	2,0367

Nemzeti Földalapkezelő Szervezet Bács-Kiskun Megyei Területi Iroda

6000 Kecskemét Szövetség tér 1., Tel.: 76/481-147, 504-458

Kecskemét, 2005.09.26.

Farkas István s.k.
irodavezető

JOGI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

Az Igazságügyi Minisztérium Pártfogó Felügyelői és Jogi segítségnyújtó Szolgálat Bács-Kiskun Megyei Hivatala a **jogi segítségnyújtás igénybevételéhez BAJA városban lehetőséget biztosít**

2005. október 28. napján (pénteken)
délelőtt 10 és 12 óra között.

Helyszín:

Bajai Városi Bíróság

/Baja, Kazinczy u. 1-3./ I. emelet 19. szoba.

Baja, 2005. 10. 10.

IM PJSZ

Bács-Kiskun Megyei Hivatala

Bajai Iroda

Tel.: 79/521-930

A III. Falunapot szeptember 17-én rendeztük meg

Dél előtt 10 órakor Csátalja-Nagybaracska öregfiúk kispályás labdarúgó mérkőzés volt a nagy focipályán. Eredmény 3:2 Csátalja javára.

Ezzel egyidőben kezdődött a bográcsos ételek főzőversenye, melyre 24 nevezés érkezett.

A kulturális programot a Vaskúti Ifjúsági Fúvószenekar koncertje indította, majd az óvodások, iskolások és a Német Nemzetiségi Gyermektáncsoport fellépése következett.

Körülbelül fél 1-kor kezdődött a Csátaljai Íjások bemutatója a park hátsó részében.



Rögtön utána a Bácsgyulafalvai citerazenekar, azt követően pedig Vesztergám Miklós tárogatóművész szórakoztatta a közönséget.

Nagy sikert aratott az újszerű kezdeményezés a „hazai fiatalok” szereplésével megrendezett divatbemutató.

15 órakor - a képviselőtestület nevében - Kovács Antal polgármester elismeréseket nyújtott át.



- **Bodnár Attila és felesége Bodnárné Erdődi Éva Csátalja község díszpolgára kitüntető címet** kapott a község sport- és kulturális életének fejlődése érdekében kifejtett tevékenységükért, maradandó értékek létrehozásáért.



- **Jaeger Mihályné és Hajós Istvánné „Csátalja községért” kitüntető díjban** részesültek több évtizedes nevelői munkájuk elismerésekén.

- **Bene Ármin középiskolai tanuló** oklevél elismerésben részesült a fekvényomó súlyemelő országos bajnokságokon való kiváló eredményeiért.

- **Tamás Menyhért - a Népművészet Mestere címmel kitüntetett hímzőt** - virágcsokorral köszöntötte a polgármester.

Ezt követően a főzőverseny eredményhirdetése következett. Első helyezést ért el **Horváth József**, második **Turbuk Balázs**, harmadik **Csányi Csaba**, különdíj **Glaserhardt Zoltán**.

A Csátaljai Székely Népdalkör valamint **Varga Réka**, -**Máté és Péter Katinka** székely népdalokat adott elő.



Őket a **Hidasi Székely táncsoport** és mesemondójuk műsora követte.

A szabadtéri programot a **budapesti Félnótás zenekar** muzsikája zárta.

19 órától a Művelődési Házban felléptek **Turpinszky Béla operaénekes és művésztársai**, valamint a **STÚDIÓ-2000 táncsoport**. A hajnalig tartó bálban a zenét **Attilák** szolgáltatták.



A Községi Önkormányzat ezúton mond köszönetet mindazoknak a fellépőknek, segítőknek, vállalkozóknak, akik munkájukkal, vagy pénzbeli hozzájárulással elősegítették a III. Csátaljai Falunap színvonalas megrendezését.

Példaértékű együttműködés Csátalján a rendőrség és polgárőrség között

A 2005-ös évben jelentősen meg lett erősítve a kapcsolat rendőrség és a polgárőr szervezetek között. A rendőrség már korábban belátta, hogy minden lehetőséget meg kell ragadni annak érdekében, hogy a közrend és közbiztonság iránt megfogalmazódott lakossági igényt a lehetőségek szerinti legmagasabb szinten teljesítse. A polgárőrséghez csatlakozott emberek is felismerték a kor kihívását, mely szerint a magántulajdon védelme már nem csak az állam feladata, hanem a tulajdonosnak is nagy szerepet kell ebben vállalnia. A közös munka Csátalján meghozta azt az eredményt, amely példaértékűvé válhat minden településen, hiszen a regisztrált bűncselekmények száma 22 %-os csökkenést mutat az elmúlt évi adatokhoz viszonyítva.

A polgárőr egyesületek egyre nagyobb szerepet töltenek be a települések életében, munkájuk ma már nélkülözhetetlen nemcsak a közbiztonság fenntartásában, hanem a közösségek összefogásában, formálásában is. Integrálódtak a társadalomba, létük, működésük elfogadottá vált a lakosság és a rendvédelmi szervek körében is. Komoly igény van a polgárőrség segítségére, számítanak rá minden helyzetben, mivel a polgárőr mozgalom mozgósítani tudja a helyi közösségekért tenni akaró, aktív állampolgárokat, így számottevő közösségformáló erővé vált a térség településeiben.

A Bajai Rendőrkapitányság vezetése köszönetet mond minden polgárőrnek és segítőnek, aki közreműködött ab-

ban, hogy a társadalmi bűnmegelőzés ilyen magas szinten jelent meg a térség településein, különösen Csátalja községben. A helyi körzeti megbízottat, Csányi Csaba rendőr törzsrörmestert, kiváló szakmai tevékenységéért a kapitányság vezetője az október 23-i ünnepségen jutalomban fogja részesíteni.

András István r. alezredes
kapitányságvezető

A NÉMET KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT HÍREI

- Az idei évben ismét községünk adott helyet a **csátaljai találkozónak**. Augusztus 18. és 22. között láttuk vendégül német barátainkat. Ezúttal a szokásos programokon kívül egy kiállítás is gazdagította a kínálatot. A csátaljai születésű Georg Stein munkáiról készült képeket tekinthették meg az érdeklődők.



- A Német Kisebbségi Önkormányzatok Bács-Kiskun megyei Szövetsége **tanulmányi ösztöndíj-pályázat**ot hirdet magyar állampolgárságú, Bács-Kiskun megye területén állandó lakhellyel rendelkező, a német nemzetiséghez tartozó tanulók számára, akik a 2005/2006-os tanévben gimnázium vagy szakközépiskola utolsó négy évfolyamának tanulói. Csak az a tanuló pályázhat, akinek a – tanulmányi átlaga legalább 4,00;

- a német nemzetiséghez tartozik;

- aktívan részt vesz az identitás megőrzésében,

német nemzetiségi hagyományápolásban, német nemzetiségi egyesület vagy kultúrcsoport munkájában, német nemzetiségi rendezvények szervezésében, GJU munkájában, rendszeresen tudósít német nemzetiségi eseményekről a nemzetiségi médiákban, segíti a helyi ill. települési kisebbségi önkormányzat munkáját.

Az ösztöndíj éves összege: 30.000,- Ft.

A pályázati adatlap beszerezhető a helyi kisebbségi önkormányzattól.

A pályázatok a helyi kisebbségi önkormányzatnál 2005. november 15-ig adhatók be.

➤ Programajánló:

2005. november 12-én (szombat) 18 órakor **Vaskúton** kerül megrendezésre a Német Kultúrest, melynek keretében Knipf János (Vaskút) a Megyei Szövetség kitüntetését veszi át.

2005. november 20-án (vasárnap) 15 órakor **Pécsett** a Heimatmelodie c. német zenés-táncos műsor lesz.

A szervezés folyamatban van, részletek később.

Röckl Éva
elnök

EGÉSZSÉGÜGY

FELHÍVÁS!

Kérem a nyugdíjas lakosságot, hogy a csütörtök délutáni háziorvosi rendelést csak sürgős esetben keressék fel. Tekintettel arra, hogy a csütörtök délutáni rendelést a dolgozó lakosság egy héten egyszer tudja igénybe venni, így a betegforgalom aránytalanul megnövekszik ezen a napon.

Kérem a nyugdíjasokat, vegyék figyelembe felhívásunkat és panaszaikkal a hét többi napján a délelőtti órákban keressenek fel bennünket.

ÉRTESÍTÉS

Értesítjük a kedves betegeket, hogy a 217/1997 korm. rend. alapján a következő az utazási utalványok kitöltésének rendje:

1. Háziorvos által adható utazási utalvány:
- szakorvosi vizsgálatra utalás alkalmával

NEM VEHETŐ FIGYELEMBE MÉLTÁNYOSSÁGI ALAPON:

- magánszakrendelés felkeresése
 - nem területileg illetékes szakrendelés felkeresése
2. Kórházi szakrendelés által kitöltött utazási utalvány:
- minden visszarendelt beteg illetve általa tovább utalt beteg.

Dr. Komáromi Mónika
háziorvos

VÖRÖSKERESZT SZERVEZET

Szeretnénk ezúton megköszönni a lakosságnak, hogy az október 5-6-i adománygyűjtésben részt vettek, és adományaikkal támogatták a felsőboldogfalvai (Románia) árvízkárosultakat. Az összegyűlt 60.200 forintot feladtuk postán, és a kb. 34 000 Ft értékű adományokat beszállított-

tuk a bajai Vöröskereszt Szervezethez, mint minden más szervezet.

Lakossági felajánlásokra október 18, 19-én (kedd) délután 14-17-ig, szerdán délelőtt fél 10-től fél 12-ig ru-hagyűjtést szerveztünk. A gyűjtés eredményes volt, rengeteg használható holmi gyűlt össze.

November 16-án ismét véradást szervezünk. Kérjük, jöjjenek el minél többen, segítsenek embertársainkon, hisz bármikor bárkinek szüksége lehet vérré.

Ideje: 10³⁰-tól 13³⁰ óráig a Művelődési Házban.

Ugyanezen a napon este fél 6-kor véradó ünnepségre, kitüntetések átadására kerül sor a Művelődési Házban, melyre szintén minden véradót ezennel is meghívunk.

Az Idősek Napját ez évben november 19-én, szombaton tartjuk meg. Ezúton is szeretettel meghívunk minden idős csátaljai lakost. Meghívót névre szólóan küldünk. Időpont: november 19. délelőtt 11 órától.

Földes Istvánné
VK titkár

Gyomaendrődön jártak az Életmód Klub tagjai

A Csátaljai Életmód Klub tagjai, mint minden évben, idén is kirándulást tettek a gyomaendrődi Gyógyfürdőbe augusztus 26-27-án, 40 fővel saját költségen.

Mivel Csátalja községben sok Gyomáról származó család él, így megtekinthették régi lakhelyüket. A fürdő gyönyörű és, vize kiváló ízületi betegségekre. Megtekingettük Gyomaendrőd városát és lesétáltunk a Körös-partjára. A fürdő és az étkezés nagyon olcsó volt, az emberek vendégszeretőek, barátságosak voltak. Hazafelé útba ejtettük a csodálatos szépségű Szarvasi Arborétumot. Jó hangulatban, felüdülve érkezünk meg.

Kubatov Antalné
klubvezető

Amit a vitaminokról tudni kell

(Készítette: Jaspersné Korsós Szilvia)

A vitaminok olyan szerves vegyületek, amelyek a táplálékkal kerülnek rendkívül kis mennyiségben a szervezetbe. Elnevezésük: életfontosságú amin, (vit-amin) az enzimek működéséhez nélkülözhetetlenek. Biokatalizátorként működnek, és mint ilyenek elengedhetetlenek a normális életfolyamatokhoz.

Ha a vitaminok hiányoznak a táplálékból, hiánybetegség alakul ki. A hiányos egyoldalú táplálkozás miatt részleges vitaminhiány következik be, amely a szervezet teljesítő- és ellenálló képességének csökkenéséhez vezet. Oda kell hát figyelniük nagyon a táplálkozásunkra. Különösen a növekedés időszakában, a terhesség és a szoptatás alatt, valamint elhúzódó betegségek idején fokozni kell a vitaminbevitelt.

A vitaminokat az ábécé betűivel (A,B,C,D) szokás jelölni, de használatosak a hatást és a vegyi összetételt kifejező elnevezések is.

Aszerint, hogy a vitaminok a táplálékból zsírolódó szerekkel vagy vízzel vonhatók-e ki, két csoportjukat különböztetjük meg:

- Zsírban oldódó vitaminok: A, D, E, K
- Vízzel oldódó vitaminok: B csoport, C, H, P, nikotinsav

A zsírban oldódó vitaminok

Vitaminok	Miben található?	Hatása:	Hiánya miatti tünetek:
A –vitamin: szükséglet: napi 1,5 mg	Máj, vaj, tej, tojássárgája, hús- és halfélék (halmáj). Előanyaga a béta-karotin: sárgarépa, spenót, cékla, piros húsú paprika	Hámvédő, növekedésserkentő, növeli az ellenálló képességet, látásnál elengedhetetlen a képalkotáshoz.	Szürkületi vakság, száraz bőr, nő a légúti és húgyúti fertőzések esélye, gyomorproblémák, étvágytalanság, hasmenés.
D –vitamin szükséglet: napi 10 mg	Élesztő, tej vaj, tojássárgája, tengeri halfélék (hering, szardínia) Elővitaminja az ergotonin: élesztő, növényi olajok	Csontok és fogak egészséges fejlődéséhez szükséges	Gyengül a csontok erőssége és ellenálló képessége
E –vitamin	Gabona magvak csírái, olajos magvak, hús, levélzöldségek, tojás, tej, marhamáj	Májvédő, magzatvédő, antioxidáns, lassítja az öregedést, szerepet játszik a vörösvértestek képzésében, véd a szív és érrendszeri ill. daganatos betegségektől	Idegrendszeri zavarok, izomgyengeség, csökkent vörösvérsejt élettartam, májsejt elhalás, látásgyengülés
K –vitamin	Tej, máj, káposzta, karfiol, brokkoli, spenót, spárga, zöld levelek	Véralvadáshoz szükséges, szerepe van a csontképzésben	Vér alvadási ideje meghosszabbodik, vérzések keletkeznek, csontritkulás

A vízben oldódó vitaminok

B ₁ – vitamin szükséglet: napi 1,3 mg	Élesztő, hús, bab, rozs, gabona magvak, rizs héja	Segíti a szívizom normális szénhidrát anyagcseréjét, az idegrendszer megfelelő működéséhez nélkülözhetetlen	Fáradtság, koncentrációzavar, idegműködés zavara, szívizom elégtelenség
B ₂ –vitamin szükséglet napi 2mg	Hús, tej, sajt, tojás, élesztő, máj	Bőrszövet egészséges működése, méregtelenítés, szénhidrát anyagcsere, növekedésben és regenerálódásban fontos	Zavar a fehérjeszintézisben, vérszegénység, ideg degeneráció, szaruhártya elhomályosodása, bőrelváltozások, növekedés megszüntetése
B ₆ -vitamin	Hús, máj, tengeri halak, kukorica, tojássárgája, búza magvak, búzacsíra, káposzta, tej	Fehérje és zsírananyagcsere szereplője, izom és idegrendszer működéséhez nélkülözhetetlen, vörösvértest és ellenanyagképzéshez szükséges	Étvágytalanság, levertség, bőr és ideggyulladás, vérszegénység, bőrtünetek, gyermekeknél idegrendszeri zavarok
B ₁₂ –vitamin és folsav	Hús, máj, tej, tojás	Fehérje és szénhidrát anyagcseréhez és a vörösvértestek képzéséhez szükséges	Vérzékenység, idegrendszeri gyulladások
C –vitamin	Citrusfélék, zöltségek, paprika, paradicsom, gyümölcsök, főzelékek, káposztafélék, burgonya	Fokozza az ellenálló képességet, antioxidáns, szövetképződéshez szükséges, érfalvédő, immunerősítő	Vérzékenység /bőr-nyálkahártya, ízületi vérzések, fogínygyulladás/, fáradtságérzet, fogínyvérzés, szervezet ellenálló képességének csökkenése
H –vitamin	Máj, vese, tojássárgája, élesztő, dió, gyümölcsök, fenyézetlen rizs, tej	Szövetek növekedéséhez és anyagcseréhez szükséges, enyhíti az izomfájdalmat	Ekcéma, bőrgyulladás
P -vitamin	Citromlé, piros paprikakivonat	Hajszálerek áteresztőképességét csökkenti	Vérzékenység
nikotinsav	B ₁₂ vitaminnal együtt fordul elő	Oxidációs folyamatokat segíti	Hasmenés, bőrgyulladás, idegrendszeri zavarok

Szomjoltó és egészségmegőrző vitaminkoktélok.

A gyümölcs- és zöldséglevelek nemcsak ideális frissítő italok, hanem feltöltik a szervezetet sok-sok értékes anyaggal.

Az emberi szervezet közel 70 % -ban vízből áll, ezért csak akkor működnek megfelelően, ha elegendő folyadékkal van ellátva, ami naponta 2-3 litert jelent. Ennek a folyadékmennyiségnek a felét különböző táplálékokkal juttatjuk a szervezetbe, de a többit ital formájában kell elfogyasztani.

A gyümölcslevelek fontos C-vitamin források, a zöldséglevelek pedig káliumban és magnéziumban gazdagok. Egy liter 100 %-os, hígítás nélküli gyümölcslé a napi energiaszükségletünk egynegyedét tartalmazza.

Az alábbi gyümölcsök levét ajánljuk:

Narancslé: C –vitamin és szeléntartalma erősíti immunrendszerünket. A magnézium és kálium pedig karcsúsító hatású.

Fekete ribizli: fluortartalma meggátolja az érlemeszesedést, ezenkívül megfázásoknál és gyomorbántalmaknál is segít.

Szilva: kalcium- és foszfortartalma miatt ideális csonterősítő. Emésztést serkentő hatású.

Cseresznye: kavasvartartalma megakadályozza a narancsbőr kialakulását és feszes kötőszöveteket biztosít. Foszfortartalma hasznos az idegrendszer számára.

Zöldségek közül az alábbiak leve jó hatású:

Cékla: sok „daganatmegelőző” anyagot tartalmaz. Vastartalma serkenti a vörösvértestek képződését.

Sárgarépa: nagy mennyiségű béta-karotint tartalmaz, ami a szép bőr és haj letéteményese. Folsavtartalma serkenti az anyagcserét.

Káposzta: tejsavtartalma gyomorpanaszok, acetilkolin-tartalma pedig depresszió ellen hatásos.

Paradicsom: magnézium- és káliumtartalma miatt kitűnő vízajtó. Sok vérkeringést serkentő ásványi anyagot is tartalmaz.

KULTÚRA

Ukrajnában jártunk

Nagy megtiszteltetés érte a Csátaljai Székely Népdalkört. Meghívást kaptunk Ukrajnába, Csernovic városába a XVI. Bukovinai nemzetközi folklórfesztiválra.

2005. október 6-án kora este indultunk a hosszú útra. Első állomásunk a Bukovinai Istensegítség volt, ahova másnap délben érkezünk. Rövid sétát tettünk a faluban, keresve a több mint 60 évvel ezelőtti falukép még fellelhető nyomait.

A templomkertben felállított kopjafán elhelyeztük az emlékezés koszorúját, és meggyújtottuk a kegyelet mécsesét, tisztelegve a jeltelen sírokban nyugvó ősök előtt. Megható pillanat volt, amikor elénekeltük a székely himnuszot.



Utunkat folytatva késő este érkezünk az ukrán nagyvárosba, Csernovicba, ahol a kényelmes Cseremos hotelban kaptunk szállást.

Szombaton délután került sor az ünnepi gála műsorra. Magyarországot a Csátaljai Székely Népdalkör és a Hidasai Néptánc Együttes képviselte. A több órás rendezvényen felléptek lengyel, román, ukrán együttesek is. Minden fellépő nagy sikert aratott. A nagyszámú közönség vastapsal honorálta a produkciókat.



Másnap, vasárnap délelőtt városnézésen vettünk részt idegenvezetővel. Megismerkedtünk Csernovic látványos történelmi múltjával, jelenével.

Délután Gliboka nevű helységbe utaztunk, ahol csak mi magyarok, a csátaljai és a hidasai együttes adott 60 perces műsort.

Az ottani fogadtatás és a vendégszeretet minden várakozást felülmúlt. A tapsból itt is jutott bőven a táncosoknak és az énekeseknek is. A vacsora után baráti hangulatú együttlét tette felejthetlenné az ott töltött órákat.

Hétfőn kora reggel indultunk haza. Átutazva a Kárpátokon, nem győztünk betelni a táj szépségeivel. Kedden hajnalban értünk haza.

Örülünk, hogy elvihettük magyar népdalainkat Bukovinába, oda, ahol valaha ezek a dalok születtek. Az utazás minden perce számunkra felejthetetlen marad!

A Csátaljai Székely Népdalkör további fellépései:

Baja, július 13. XV. Duna Menti Folklór Fesztivál
Bonyhád, augusztus 5. Nemzetközi Folklór Fesztivál
Gara, augusztus 20. A bukovinai székelyek idetelepülésének 60. évfordulója alkalmából rendezett ünnepség.
Bácsgyulafalva, aug.27. Falunap
Csátalja, szeptember 17. Falunap
Bezdán, szeptember 18. Falunap
Csernovic, október 8-9. XVI. Bukovina Fesztivál

Dicsőszentmártoni fellépés Csátalján

Ismét ellátogattak hozzánk dicsőszentmártoni barátaink. Ezúttal is nagy szeretettel fogadtuk őket. Igyekezünk viszonzni a nagy vendégszeretet, amibe ők részestettek bennünket. Olyan programot állítottunk össze számukra, amelyben Magyarország nevezetességeivel is találkozhattak. Sokuk számára a Balaton első alkalommal jelentett konkrét találkozást. Nagy örömet jelentett számukra, hogy a magyar tengeren hajókiránduláson vehettek részt.



A július 22-én előadott műsoruk most is nagy sikert aratott. Örülünk neki, hogy a csátaljaiak szép számmal vettek részt az előadáson.

Az együtt töltött négy nap tovább erősítette a barátságunkat.

Takács Mátyás
kórusvezető

A XVIII. Vaskúti Megyei Fúvószenesi Tábor zenekarának szabadtéri koncertjére került sor július 11-én.

Július 17-én **írországi ír táncsoport** járt községünkben, a Művelődési Ház teraszán nagy sikerű műsort adtak a nagyszámban megjelent közönségnek.

Augusztus 20-án került megrendezésre – Vincze László vállalkozó szervezésében – a VIII. **Ponty Kupa halfőző verseny**.

Díjazottak: **I. Aladicsné Fébó Katalin**

II. Stokker Róbert

III. Turbuk Balázs.

A Német Nemzetiségi Gyermektáncsoport: Az elmúlt időszak fellépései

Május 28. Csikéria Gyermek néptánc-találkozó
 Június 25. Kunbaja Falunap
 Augusztus 13. Bácsszőlős Falunap
 Augusztus 20. Német vendégek Csátalján
Szeptember 17. Falunap Csátalján



FOTÓKIÁLLÍTÁS ÉS KÖNYVBEMUTATÓ

*„Hagyj jeleket magad után az úton!
 Lássák, nem éltél hiába,
 Kitűződ zászlód Mount Everest havába.”
 (Márton Zsolt)*

Érdekes eseményre jöttünk össze – szép számban – szeptember 15-én este a Művelődési Házba.

Községünk két lakója mutatkozott be egyszerre más-más művészeti ágon keresztül.

Komár Pál fotókiállításának megnyitójára és Márton Zsolt verseskötetének bemutatójára került sor.

Elsőként a versekből hallottunk ízelítőt, majd Bothné Budai Erzsébet tanárnő mondta el gondolatait a versekről és írójáról.

Az ünnepség második részében Sántha Alajos nyugalmazott egyetemi tanár mondott bevezetőt a fotókiállításához.

Baráti beszélgetéssel, a képek megtekintésével, könyvvásárlással zárult az est.



ADOMÁNY A MŰVELŐDÉSI HÁZNAK

A Művelődési Ház részéről ezúton is köszönetünket fejezzük ki az Új Tavasz Mezőgazdasági Szövetkezet elnökének **Heipl János**nak és **Tamás Menyhért**né hímzőnek, a Népművészet mesterének, hogy jelentős anyagi támogatással segítették a Művelődési Ház technikai eszközökkel való ellátását!

TAMÁS MENYHÉRTNÉ MÁRTA NÉNI A NÉPMŰVÉSZEK MESTERE

Ritka eseményre került sor augusztus 19-én Budapesten az Iparművészeti Múzeumban. Először fordult elő, hogy csátaljai lakos ilyen magas kitüntetésbe részesüljön. Valamennyiünk által ismert **Tamás Menyhért**né **Márta** néni a Népművészet Mestere kitüntetését **Bozóki András** a Nemzeti Kulturális Örökség minisztere adta át sokéves hagyományörző munkájáért.



Márta néni, mint hímző kapta ezt az elismerést, de ebben benne van egyéb hagyományörző munkája is – énekkari tag, betlehemes játék megszervezése, székely szoba létrehozása és egyéb közéleti tevékenység.

Szívből gratulálunk, és jó egészséget kívánunk.

SPORT

A „Magyarország Legerősebb Faluja” döntőről

Augusztus 12-13-14-én Kartalon rendezték meg a „Magyarország Legerősebb Faluja” elnevezésű versenyt, melyet községünk is képviselte egy 10 fős csapattal. A három napos versenyen a III. kategóriában (1500-3000 lakosig) 5. helyezést ért el a csapat. A szombati és a vasárnap nap végére kellemesen kimerültek a versenyzőink. Egyrészt a jó idő miatt, másrészt meg azért, mert nem volt elegendő versenyzőnk a cseréhez. Ezúton szeretném megragadni az alkalmat, hogy felhívjam az olvasók figyelmét, arra, hogy minél többen csatlakozzanak a jelenlegi csapathoz. Én nem hinném, hogy ekkora községben nincsenek, akik szeretik a sportot, és annak is eme formáját. Több, 500 lélekszám alatti község is ki tudott állítani

csapatot tartalék játékosokkal! Tehát ha valaki úgy érzi, hogy csatlakozni kíván a csapathoz, keresse a csapattagok bármelyikét, szívesen állunk rendelkezésükre. A csapat tagjai: Nők: Mihálovics Józsefné, Szalai Ilona, Aladicsné Fébó Katalin, Glasenhardt Friedrich Katalin. Férfiak: Aladics István, Baumgartner Tibor, Glasenhardt Ferenc, Kovács Tibor, Böhm Roland, Vanyúr Ferenc.

Ezúton szeretném megköszönni a versenyen való indulásunkhoz nélkülözhetetlen támogatást a Polgármesteri Hivatalnak és Kovács Antal polgármesternek, a Pannon Kft.-nek és Dr. Vámos Ferenc Úrnak, valamint Balázs Antal és Illés Zoltán egyéni vállalkozóknak. A közeljövőben egy DVD elkészítését is tervezzük, ami a versenyről szól és a Hálózat televízióval való bemutatását is tervezzük.



Ezen a kartali rendezvényen volt a „Szabad Föld Kupa” kispályás labdarúgó torna döntője, melyen a csátaljai csapat is részt vett. A 4-8. hely között végeztek.

Sporttársi tisztelettel Aladics István

A Római Katolikus Egyházközség felhívása

A Római Katolikus Egyházközség képviselőtestülete nevében kérjük a tisztelt lakosságot, hogy szíveskedjenek az egyházközségi hozzájárulást befizetni, amit a plébánián is megtehetnek és a képviselőknél is, keddtől szombatig 9-12 óra között.

Kérésünket azért tesszük közzé, mivel köztudott, hogy templomunk felújítása félbe maradt a pénz hiánya miatt és úgy gondoljuk, hogy a befizetés után a megkezdett munkákat be tudnánk fejezni.

Figyelmességüket előre is köszönjük.

Képviselőtestület

A CSÁTALJAI HÍREK

megjelenik 650 példányban.

Felelős kiadó: Kovács Antal polgármester
Szerkeszti: Szanyiné Szabó Katalin, Aladics István
e-mail cím: polghiv@csatalja.hu